

prima instanță: A. Ciobanu

instanța de apel: A. Gheorghieș, V. Harmaniuc, N. Chircu

## DECIZIE

12 iunie 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
lărgit al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele completului, judecătorul Svetlana Filincova

Judecătorii: Iurie Bejenaru, Galina Stratulat, Svetlana Novac și Tatiana Vieru

examinând recursul declarat de Alexandru Popovici,  
în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Silvia Dodi  
împotriva lui Alexandru Popovici cu privire la încasarea datoriei,  
împotriva deciziei Curții de Apel Bălți din 06 decembrie 2012, prin care a  
fost respinsă cererea de apel declarată de Alexandru Popovici cu menținerea  
hotărârii Judecătoriei Rîșcani din 25 martie 2012,

### c o n s t a t ă

La 05 ianuarie 2012, Silvia Dodi a depus cerere de chemare în judecată  
împotriva lui Alexandru Popovici cu privire la încasarea datoriei.

În motivarea acțiunii reclamanta a indicat că la 02 februarie 2010, Alexandru  
Popovici a venit la reclamantă împreună cu Emilia Banari, cu rugămintea de a-i  
împrumuta suma de 2000 euro.

Pentru că nu avea încredere în Alexandru Popovici, reclamanta i-a dat banii  
Emiliei Banari, suma fiind preluată de către pîrît. Termenul de scadență a fost  
stabilit pentru 02 martie 2010.

La 30 iulie 2010, Silvia Dodi i-a mai împrumutat lui Alexandru Popovici  
suma de 4216 dolari SUA, cu termenul de scadență la 30 august 2010. Dovada  
primirii banilor se confirmă prin eliberarea unei recipise din partea pîrîtilui.

La adresările reclamantei către pîrît de a întoarce datoria, acesta din urmă nu  
a reacționat, amînînd-o cu promisiuni de achitare.

Din motivul că pârâtul nu își onorează obligațiile privind restituirea împrumutului, Silvia Dodi a înaintat prezenta cererea de chemare în judecată.

Cere, Silvia Dodi încasarea din contul lui Alexandru Popovici în beneficiul său datorică în sumă de 4216 dolari SUA, 2000 euro și cheltuielile de judecată suportate.

Prin hotărârea Judecătoria Rîșcani din 25 martie 2012, acțiunea a fost admisă, fiind încasat din contul lui Alexandru Popovici în beneficiul Silviei Dodi datorică în sumă de 2000 euro, 4216 dolari SUA și cheltuielile de judecată în sumă de 2382,55 lei.

Prin decizia Curții de Apel Bălți din 06 decembrie 2012, a fost respinsă cererea de apel declarată de Alexandru Popovici cu menținerea hotărârii Judecătoria Rîșcani din 25 martie 2012.

La 06 martie 2013 Alexandru Popovici a depus recurs împotriva deciziei Curții de Apel Bălți, solicitând admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel și hotărârii primei instanțe cu restituirea pricinii la rejudecare în primă instanță într-un alt complet de judecată.

În conformitate cu art. 434 al.(1) CPC, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale.

Prin prisma dispoziției citate, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul depus în termen, deoarece potrivit avizului de recepție, recurentul a primit decizia instanței de apel la 05 ianuarie 2013 (f.d. 94).

Recurentul, Alexandru Popovici, în motivarea recursului a indicat că, instanțele de judecată la adoptarea hotărârilor contestate au încălcat normele de drept procedural și material, nu a constatat și elucidat circumstanțele care au importanță pentru examinarea justă a pricinii.

La 25 martie 2013, Curtea Supremă de Justiție a expediat în adresa Silviei Dodi cererea de recurs cu înștiințarea despre necesitatea depunerii referinței.

Până la examinarea pricinii, Silvia Dodi nu a depus referință la cererea de recurs, prin care să-și exprime opinia referitor la recursul declarat.

Studiind materialele dosarului, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră recursul întemeiat și care urmează a fi admis parțial, cu casarea deciziei instanței de apel și a hotărârii primei instanțe, în partea încasării de la Alexandru Popovici în beneficiul Silviei Dodi a datorică în sumă de 2000 euro.

În conformitate cu art. 445 alin. 1) lit. b) CPC, instanța de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să admită recursul și să caseze integral sau parțial decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe, pronunțând o nouă hotărâre.

Conform art. 867 Cod Civil, prin contractul de împrumut o parte (împrumutător) se obligă să dea în proprietate celeilalte părți (împrumutat) bani sau alte bunuri de același gen, calitate și cantitate la expirarea termenului pentru care i-a fost dat.

Conform art. 871 Cod Civil, împrumutatul trebuie să restituie împrumutul în termenul și în modul stabilit de contract.

Din actele pricinii s-a constatat că la examinarea pricinii, prima instanță și instanța de apel au constatat existența raportului juridic de împrumut între părți și a obligat împrumutatul, Alexandru Popovici, să restituie datoria în mărime de 2000 euro și 4216 dolari SUA.

În susținerea concluziilor formulate instanțele de judecată au reținut că existența împrumutului s-a confirmat în ședința de judecată, iar pârâtul nu a prezentat probe veridice despre stingerea datoriei.

Actele cauzei denotă că Alexandru Popovici nu a stins datoria de 4216 dolari SUA, care s-a format în urma încheierii contractului de împrumut.

În această ordine de idei, împrumutătorul, Silvia Dodi, are dreptul să solicite încasarea datoriei prin intermediul instanței de judecată. Astfel instanțele de judecată corect au concluzionat că obligația asumată în partea împrumutului de 4216 dolari SUA urmează a fi executată de către Alexandru Popovici.

La acest capitol, instanța de recurs menționează, că faptul recepționării sumei de 4216 dolari de către Alexandru Popovici de la Silvia Dodi, se confirmă prin înscrisul anexat la dosar (f.d.4).

În același context, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție apreciază nefondate și lipsite de suport probatoriu argumentele invocate de recurentul, Alexandru Popovici, conform cărora, la judecarea pricinii nu s-a luat în considerație faptul că acesta a restituit deja sumele de bani împrumutate.

Or, nu pot fi reținute ca probe admisibile care să confirme achitarea sumei de 4216 dolari SUA, dispozițiile de plată eliberate din numele Gospodăriei Țărănești „Popovici Alexandru”, deoarece înscrisurile respective nu respectă cerințele normelor legale pentru valabilitatea actelor juridice (f.d. 30-31).

În consecință, instanța de judecată menționează că urmează a fi apreciate critic dispozițiile de plată menționate, luând în considerație lipsa semnăturilor conducătorului, contabilului-șef, a casierului care a eliberat banii.

În conformitate cu art. 122 al. (1) CPC, circumstanțele care, conform legii, trebuie confirmate prin anumite mijloace de probațiune nu pot fi dovedite cu niciun fel de alte mijloace probante.

Prin urmare, Alexandru Popovici, a dispus de posibilitatea reală de a administra probele pe care le consideră necesare în vederea argumentării poziției sale, vizavi de returnarea împrumutului de 4216 dolari SUA.

Totodată, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție, consideră întemeiate argumentele recurentului referitor la încasarea din contul lui Alexandru Popovici a sumei de 2000 euro solicitată de către Silvia Dodi, din următoarele considerente.

Din conținutul înscrisului întocmit, rezultă că respectiva suma de bani a fost recepționată de către Emilia Bănari (f.d.3).

Prin materialul probatoriu administrat de prima instanță s-a stabilit faptul că suma de 2000 euro a fost transmisă, inițial, către Emilia Banari, apoi cea din urmă transmițând suma dată lui Alexandru Popovici.

În temeiul unor asemenea împrejurări, suntem în prezența acordului de voință liber exprimat al Silviei Dodi de a încheia contractul de împrumut anume cu Emilia Banari, și nicidecum cu pîrîtul Alexandru Popovici.

Astfel, în partea restituirii împrumutului de 2000 euro, instanțele de judecată au emis hotărârile cu încălcarea prevederilor art. 239 din CPC, conform cărora, hotărârea judecătorească trebuie să fie legală și întemeiată, instanța urmînd să o întemeieze numai pe circumstanțele constatate nemijlocit de instanță și pe probele cercetate în ședință de judecată.

În contextul celor expuse, instanța de recurs consideră concluziile instanței de apel în partea menționată neîntemeiate, rezultate din aplicarea greșită a normelor de drept material, fapt care în conformitate cu prevederile art. 445 alin. (1) lit. b) CPC constituie temei de casare a hotărârii judecătorești pronunțate.

Reieșind de cele expuse, instanța de recurs menționează că recipisa în baza căreia se confirmă recepționarea împrumutului de către Emilia Banari, nu poate produce efecte juridice și față de Alexandru Popovici.

Astfel, ca părți în cadrul raportului obligațional de împrumut a sumei de 2000 euro sunt: Silvia Dodi, în calitate sa de împrumutător, și Emilia Bănari, în calitate de împrumutat.

Conform art. 512 alin. (1) Cod Civil, în virtutea raportului obligațional, creditorul este în drept să pretindă de la debitor executarea unei prestații, iar debitorul este ținut să o execute. Prestația poate consta în a da, a face sau a nu face.

Prin prisma normei citate, Silvia Dodi nu poate solicita încasarea împrumutului de la o persoană, alta decît cea cu care a încheiat raportul obligațional respectiv.

Din considerentele menționate și avînd în vedere că s-a constatat aplicarea eronată a normelor de drept material, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a admite recursul, de a casa decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe în partea încasării datoriei în sumă de 2000 euro, și de a emite în această parte o nouă hotărâre prin care acțiunea Silviei Dodi împotriva lui Alexandru Popovici cu privire la încasarea datoriei în sumă de 2000 euro, se respinge.

În conformitate cu art. 445 al.(1) lit. b), CPC, Colegiul Civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

#### d e c i d e :

Se admite recursul declarat de Alexandru Popovici.

Se casează decizia Curții de Apel Chișinău din 06 decembrie 2012 și hotărârea Judecătoriei Rîșcani din 25 martie 2012, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a Silviei Dodi împotriva lui Alexandru Popovici cu privire la încasarea datoriei, în partea încasării datoriei în sumă de 2000 euro și în această parte se emite o nouă hotărâre prin care:

Se respinge ca neîntemeiată acțiunea înaintată de către Sivia Dodi împotriva lui Alexandru Popovici cu privire la încasarea datoriei în sumă de 2000 euro.

În rest decizia Curții de Apel Chișinău din 06 decembrie 2012 și hotărârea Judecătorei Rîșcani din 25 martie 2012 se mențin.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele completului,

Judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Iurie Bejenaru

Galina Stratulat

Svetlana Novac

Tatiana Vieru